

English

- Batteries should be charged prior to use.
- For charging methods please refer to our technical handbook.
- Use the correct charger for Ni-MH batteries.
- Do not reverse charge batteries.
- Do not subject batteries to adverse conditions such as extreme temperature, deep cycling and excessive over charge/over discharge.
- Avoid batteries being used in an airtight compartment. Ventilation should be provided inside the battery compartment, otherwise batteries may generate hydrogen gas, which could cause an explosion, if exposed to an ignition source. Es kann Wasser entstehen oder Feuer entstehen. Die abstrahierte Elektrizität ist schädlich für Augen und Haut und kann bei Kontakt Kleidung beschädigen.
- Do not attempt to take batteries apart or subject them to pressure or impact. Heat may be generated, or fire may result. The alkaline electrolyte is harmful to eyes and skin, and it may damage clothing upon contact.
- Keep away from children. If swallowed, consult a physician at once.
- Do not short circuit batteries, permanent damage to batteries may result.
- Do not incinerate or mutilate batteries, may burst or release toxic material.
- Do not solder directly to cells or batteries.
- Store batteries in a cool dry place.
- If you find any noise, excessive temperature, or leakage from a battery, please stop its use.
- When not using a battery, disconnect it from the device.
- When using a new battery for the first time or after long term storage, please fully charge the battery before use.
- Do not mix new batteries in use with semi-used batteries, over-discharge may occur.
- When connecting a battery pack to a charger, ensure correct polarity.
- When the battery is hot, please do not touch it and handle it, until it has cooled down.
- Do not remove the outer sleeve from a battery pack nor cut into its housing.
- When fnd a battery power down during use, please switch off the device to avoid over discharge.
- Unplug a battery by holding the connector itself and not by pulling at its cord.
- After use, if the battery is hot, before recharging it, allow it to cool in a well-ventilated place out of direct sunlight.

Español

- Las baterías deben cargarse antes de su uso.
- Para conocer los métodos de carga, consulte nuestro manual técnico.
- Utilice el cargador correcto para baterías Ni-MH.
- No invierta la carga de las baterías.
- No exponga las baterías a condiciones adversas como temperaturas extremas, ciclos profundos y sobrecalentamiento excesivo, carga/sobrecarga excesiva.
- Evite el uso de baterías en un compartimento hermético. Se debe proporcionar ventilación dentro de la batería compoartamento; de lo contrario, las baterías pueden generar gas hidrógeno, que podría provocar una explosión si se exponen a una fuente de ignición.
- No intente desarmar las baterías ni somerterlas a presión o impacto. Se puede generar calor o provocar un incendio. El electrolito alcalino es perjudicial para los ojos y la piel y puede dañar la ropa al entrar en contacto.
- Mantener alejadas de los niños. Si se ingiere, comuníquese con un médico de inmediato.
- No cortocircuite las baterías, ya que podrían producirse daños permanentes.
- No intente ni mutilar las baterías, pueden explotar o liberar material tóxico.
- No suelde directamente a células o baterías.
- Guarde las baterías en un lugar fresco y seco.
- Si encuentra algún ruido, temperatura excesiva o fuga en una batería, deje de usarla.
- Cuando no utilice una batería, desconéctela del dispositivo.
- Cuando utilice una batería nueva por primera vez o después de un almacenamiento prolongado, cárguela completamente antes de usarla.
- No mezcle baterías nuevas con uso con baterías semi-usadas, ya que puede producirse una descarga excesiva.
- Al conectar un paquete de baterías a un cargador, asegúrese de que la polaridad sea correcta.
- Cuando la batería esté caliente, no la toque ni la manipule hasta que se haya enfriado.
- No retire la funda exterior del paquete de baterías ni corte su alojamiento.
- Cuando la batería se agote durante el uso, apague el dispositivo para evitar una descarga excesiva.
- Desenchufe la batería sujetando el conector y no tirando del cable.
- Después de su uso, si la batería está caliente, antes de recargarla, déjela enfriar en un lugar bien ventilado y alejado de la luz solar directa.

Polski

- Baterie należy naładować przed użyciem.
- Informacje na temat metod ładowania można znaleźć w naszym podręczniku technicznym.
- Używać odpowiedniej ładowarki do akumulatorów Ni-MH.
- Nie odwracaj ładowania akumulatorów.
- Nie narazaj akumulatorów na działanie niekorzystnych warunków, takich jak ekstremalne temperatury, głębokie cykły i nadmierne przeladowania i/dokonywanie/nadmierne rozładowanie.
- Nie używaj baterii w hermetycznych komorach. Wewnątrz akumulatora powinna być zapewniona wentylacja przeladunkowa. W przeciwnym razie akumulatory mogą wytworzać gazowy wodor, który w przypadku wystawienia na działanie ciepła zbrodliu może spowodować eksplozję. Nie próbuj rozbić baterii, poddawaj ich nasyceniu lub uderzeniom. Może to spowodować wytworzenie się ciepła lub pożaru. Zastójowy elektrolit jest szkodliwy dla oczu i skóry, a w przypadku kontaktu może uszkodzić odzież i skórę.
- Trzymaj z dala od dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie zwiraj akumulatorów, może to spowodować trwałe uszkodzenie akumulatorów.
- Nie sprężaj ani nie naciskaj baterii, może to spowodować pęknięcie lub uwolnienie toksycznego materiału.
- Nie lutuj bezpośrednio do ogniw lub akumulatorów.
- Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu.
- Jeśli zauważysz hałas, nadmierne temperatury lub wyciek z baterii, zaprzestań jej używania.
- Jeżeli nie używasz akumulatora, odłącz go od urządzenia.
- Przy pierwszym użyciu nowego baterii lub po dłuższym przechowywaniu należy ją całkowicie naładować przed użyciem.
- Nie mieszaj nowych, używanych baterii z częściowo użytymi, może dojść do nadmierne rozładowania.
- Podłączając akumulator do ładowarki należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację.
- Gdy akumulator jest gorący, nie dotykaj go i nie dotykaj nim, dopóki nie ostygnie.
- Nie zdejmuj zewnętrznej osłony akumulatora ani nie naciągaj jego obudowy.
- Nie łącz porządki użytkownika baterii się rozładują, wyłącz urządzenie, aby uniknąć nadmiernego rozładowania.
- Odłącz akumulator trzymając za złacze, a nie ciągnąc za przewód.
- Jeżeli po użyciu akumulatora jest gorący, przed ponownym ładowaniem należy go przestawić do ostygnięcia w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Deutsch

- Batterien sollen vor der Verwendung aufgeladen werden.
- Informationen zu Lademethoden finden Sie in unserem technischen Handbuch.
- Verwenden Sie das richtige Ladegerät für Ni-MH-Batterien.
- Laden Sie Batterien nicht umgekehrt auf.
- Setzen Sie Batterien keinen widrigen Bedingungen wie extremen Temperaturen, Tiefentladung und übermäßigem Überladung aus.
- Verwenden Sie Batterien nicht in einem luftdichten Fach. Das Batteriefach sollte belüftet sein, da Batterien sonst Wasserstoffgas erzeugen können, das bei Kontakt mit einer Zündquelle eine Explosion verursachen kann.
- Versuchen Sie nicht, Batterien auseinanderzunehmen oder Druck oder Stößen auszuüben. Es kann Hitze entstehen oder Feuer entstehen. Der abstrahierte Elektrizität ist schädlich für Augen und Haut und kann bei Kontakt Kleidung beschädigen.
- Von Kindern fernhalten. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz, da dies zu dauerhaften Schäden an den Batterien führen kann.
- Verderben oder beschädigen Sie Batterien nicht, da sie platzen oder giftiges Material freisetzen können.
- Lösen Sie nicht direkt an Zellen oder Batterien.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Wenn Sie Geräusche, übermäßige Temperatur oder Leckagen an einer Batterie feststellen, verwenden Sie diese bitte nicht weiter.
- Wenn Sie eine Batterie nicht verwenden, trennen Sie sie vom Gerät.
- Wenn Sie eine neue Batterie zum ersten Mal verwenden, oder nach längerer Lagerung, laden Sie die Batterie vor der Verwendung vollständig auf.
- Verwenden Sie keine neuen Batterien zusammen mit halb verbrauchten Batterien, da es sonst zu einer Tiefentladung kommen kann.
- Achten Sie beim Anschließen eines Batteriepacks an ein Ladegerät auf die richtige Polarität.
- Wenn die Batterie heiß ist, berühren und handhaben Sie sie nicht, bis sie abgekühlt ist.
- Entfernen Sie nicht die Außenhülle von einem Batteriepack und schneiden Sie nicht in das Gehäuse.
- Wenn die Batterie während des Gebrauchs leer wird, schalten Sie das Gerät aus, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Ziehen Sie eine Batterie ab, indem Sie den Stecker selbst festhalten und nicht am Kabel ziehen.
- Wenn der Akku nach dem Gebrauch heiß ist, lassen Sie ihn vor dem erneuten Aufladen an einem gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung abkühlen.

Dansk

- Batterier skal oplades før brug.
- For opladningsmetoder henvises til vores tekniske håndbog.
- Brug den korrekte oplader til Ni-MH-batterier.
- Lad batterier ikke omvendt.
- Udsæt ikke batterier for ugunstige forhold såsom ekstrem temperatur, dyb cyklng og overdriven opladning/overladdning.
- Undgå at bruge batterier i et lukket rum. Der skal sørges for ventilation inde i batterifaget, ellers kan batterier generere brændgas, som kan forårsage en eksplosion, hvis de udsættes for en antændelsekilde.
- Forsøg ikke at adskille batterier eller udsætte dem for tryk eller stød, da der kan opstå varme, eller der kan opstå brand. Den alkaliske elektrolyt er skadelig for øjne og hud, og den kan beskadige tøj ved kontakt.
- Holdes væk fra børn. Kontakt straks en læge ved indtagelse.
- Kortslut ikke batterier, det kan medføre permanent skade på batterierne.
- Batterier må ikke brændes eller nedblandes, da de kan sprænge eller frigive giftigt materiale.
- Lad ikke direkte til celler eller batterier.
- Opbevar batterier på et køligt og tørt sted.
- Hvis du finder slyg, høj temperatur eller lækage fra et batteri, skal du stoppe med at bruge det.
- Når du ikke bruger et batteri, skal du fjerne det fra enheden.
- Når du bruger et nyt batteri for første gang eller efter langlidsopbevaring, skal du oplade batteriet helt før brug.
- Blund ikke nye batterier i brug med halvbrugte batterier, da der kan forekomme overladdning.
- Sorg for korrekt polaritet, når du tilslutter en batteripakke til en oplader.
- Når batterier er varme, skal du ikke røre ved det og håndtere det, for det er kole af.
- Fjern ikke den ydre kappe fra en batteripakke og skær ikke ind i dens kabinet.
- Når batterier er slukket under brug, skal du ikke for emheden for at undgå overladdning.
- Tag et batteri ud ved at holde i selve stikket og ikke ved at trække i dets ledning.
- Efter brug, hvis batterier er varme, for det genoplades, lod det kole af på et godt ventileret sted uden for direkte sollys.

Nederlands

- Batterijen moeten vóór gebruik worden opgeladen.
- Voor opładmethoden verwijzen wij u naar ons technisch handboek.
- Gebruik de juiste oplader voor Ni-MH-batterijen.
- Laad batterijen niet omgekeerd op.
- Stel batterien niet bloot aan ongunstige omstandigheden, zoals extreme temperaturen, diepe cycli en overmatige overbelasting, oplad/overladding.
- Vernijd dat batterijen in een luchtdicht compartiment worden gebruikt. Er moet ventilatie aanwezig zijn in de accu-geslachte. Anders kunnen batterijen waterstofgas genereren, wat een explosie kan veroorzaken als het wordt blootgesteld aan een ontstekingsbron.
- Probeer de batterijen niet uit elkaar te halen en sla ze niet bloot aan druk of stoten. Er kan hitte ontstaan, brand ontstaat of er kan brand ontstaan. Het alkalische elektrolyt is schadelijk voor de ogen en de huid en kan bij contact kleding beschadigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Indien ingestikt, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.
- Sluit de batterijen niet kort, dit kan permanente schade aan de batterijen tot gevolg hebben.
- Verbrnd of vermink batterijen niet, deze kunnen barsten of er kan giftig materiaal vrijkomen.
- Sóldner niet rechtstreeks op cellen of batterijen.
- Bewaak batterijen op een koele, droge plaats.
- Als u enig geluid, overmatige temperatuur of lekkage van een batteij constateert, stop dan met het gebruik ervan.
- Als u een batterij niet gebruikt, koppel deze dan los van het apparaat.
- Wanneer u een nieuwe batterij voor de eerste keer of na langdurige opslag gebruikt, dient u de batterij vóór gebruik volledig op te laden.
- Combineer nieuwe batterijen niet met halfgebruikte batterijen; er kan overmatige ontleding optreden.
- Let bij het aansluiten van een accu op een oplader op de juiste polariteit.
- Als de batterij heet is, raak hem niet aan en raak hem niet aan, totdat hij is afgekoeld.
- Verwijder de buitenste hoes niet van een accu en sijn niet in de behuizing ervan.
- Als u merkt dat de batterij tijdens gebruik leeg raakt, schakel dan het apparaat uit om overmatige ontleding te voorkomen.
- Koppel een batterij los door de connector-zet vast te houden en niet door aan het snoer te trekken.
- Als de batterij na gebruik heet is, moet u deze, voordat u deze opplaat, laten afkoelen op een goed geventileerd plaats, uit direct zonlicht.

Français

- Les batteries doivent être chargées avant utilisation.
- Pour les méthodes de chargement, veuillez vous référer à notre manuel technique.
- Utilisez le chargeur approprié pour les batteries Ni-MH.
- Ne chargez pas les batteries à l'envers.
- Ne soumettez pas les batteries à des conditions défavorables telles que des températures extrêmes, des cycles profonds et une surcharge excessive, charge/décharge excessive.
- Évitez d'utiliser les piles dans un compartiment hermétique. Une ventilation doit être prévue à l'intérieur de la batterie/compartiment, sinon, les batteries peuvent générer de l'hydrogène gazeux, ce qui pourrait provoquer une explosion si elles sont exposées à une source d'allumage.
- N'essayez pas de démonter les piles ou de les soumettre à une pression ou à un impact. De la chaleur pourrait être générée ou un incendie pourrait survenir.
- L'électrolyte alcalin est nocif pour les yeux et la peau et peut endommager les vêtements au contact.
- Tenez hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin.
- Ne court-circuitez pas les batteries, cela pourrait entraîner des dommages permanents aux batteries.
- Ne pas incinérer ou mutiler les piles, elles pourraient éclater ou libérer des matières toxiques.
- Ne soudez pas directement aux piles ou aux batteries.
- Rangez les piles dans un endroit frais et sec.
- Si vous constatez du bruit, une température excessive ou une fuite d'une batterie, veuillez arrêter son utilisation.
- Lorsque vous n'utilisez pas de batterie, débrazanchez-la de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez une nouvelle batterie pour la première fois ou après un stockage à long terme, veuillez charger complètement la batterie avant utilisation.
- Ne mélangez pas des piles neuves en cours d'utilisation avec des piles semi-utilisées, une décharge excessive pourrait en résulter.
- Lorsque vous connectez une batterie à un chargeur, assurez-vous que la polarité est correcte.
- Lorsque la batterie est chaude, ne la touchez pas et ne la manipulez pas jusqu'à ce qu'elle ait refroidi.
- Ne retirez pas le manchon extérieur d'une batterie et ne coupez pas son boîtier.
- Lorsque la batterie est déchargée pendant l'utilisation, veuillez éteindre l'appareil pour éviter une décharge excessive.
- Débranchez une batterie en tenant le connecteur lui-même et non en tirant sur son cordon.
- Après utilisation, si la batterie est chaude, avant de la recharger, laissez-la refroidir dans un endroit bien aéré à l'abri de la lumière directe du soleil.

Svenska

- Batterier bör laddas före användning.
- För laddningsmetoder, se vårt tekniska handbok.
- Använd rätt laddare för Ni-MH-batterier.
- Ladda inte batterier i omvänd ordning.
- Utsätt inte batterier för ogynnsamma förhållanden som extrem temperatur, djup cyklng och överdriven ladd/överladdning.
- Undvik att använda batterier i ett lufttätt fack. Ventilation bör finnas i batterifacket.
- Avvarning. Annars kan batterier generera vätegas, vilket kan orsaka en explosion om de utsätts för en antändningskälla.
- Försk inge till ta isar batterier eller utsätta dem för tryck eller stötar. Värme kan genereras eller brand. Den alkaliska elektrolyten är skadlig för ögon och hud och kan skada kläder vid kontakt.
- Förvaras skilt från barn. Vid oönskad kontakt kan en läkare.
- Kortslut inte batterier, det kan leda till permanent skada på batterierna.
- Förbjud eller förbjöd inte batterier, det kan spricka eller släppa ut giftigt material.
- Lad inte direkt på celler eller batterier.
- Förvara batterier på en sval och tørt plats.
- Om du upptäcker något brus, för hög temperatur eller läckage från ett batteri, vänligen sluta använda det.
- När du inte använder ett batteri, koppla bort det från enheten.
- När ou använder ett nytt batteri för första gången eller efter långvarig laddning, ladda batteriet helt före användning.
- Blanda inte nya batterier som används med halvvannda batterier, överurladdning kan inträffa.
- Se till att polariteten är korrekt när du ansluter ett batteripack till en laddare.
- Når batterier är varmt, rör det inte och hantera det försiktigt och varvsnat.
- Ta inte bort den ytre hylsan från ett batteripack och skär inte i dess hölje.
- Stäng av enheten för att undvika överurladdning när batterier är avsläng under användning.
- Koppla bort ett batteri genom att hålla i själva kontakten och inte genom att dra i stadden.
- Efter användning, om batterier är varmt, innan du laddar det, låt det svalna på en väl ventilerad plats utan direkt sollys.

Suomalainen (Finnish)

- Batterit tulee ladata ennen käyttöä.
- Katso latusuhteet käyttöohjeistamme.
- Käytä Ni-MH-akkuille oikeaa laturia.
- Älä käänteillään akkuja.
- Älä alista akkuja tiivistetyille osastoille, kuten ääninimissä lämpötiloille, syvälyy syyllisyydelle tai liialliselle ylikuormitukselle (lithium / Akkupakkaus).
- Vältä käyttämistä tiivistetyille osastoille ja keroissa. Akun sisältä tulee olla tuuletus lokero; Muuten akku voiavai kehittää vetykaasua, joka voi aiheuttaa räjähdyksen, jos se altistuu sytytylähtöille.
- Älä yritä purkaa pakettia osiin tai altista niitä painanteita tai iskulle, sillä syntyy lämpöä tai seaurakkeensa voi olla tulipalo. Alkalainen elektrolyytti on haitallista silmiin ja iholle, ja se voi vahingoittaa vaatteita joutessaan kosketuksiin.
- Pida potessa lasten ulottuvilla. Jos aineita on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Älä kosketa akkuihin, sillä seaurakkeensa voi olla pöyryä akkupakkaus.
- Älä potia tai vahingoita painastoja, sillä ne voivat räjähtää tai vapauttaa myrkyllisiä aineita.
- Älä jouta suoraan kennonin tai akkuun.
- Säilytä akkujen välillä ja kuivassa paikassa.
- Älä navigoiit mitään materiaalia lämpöä tai vuotoa akusta, lopeta sen käyttö.
- Kun käytä akkua, irrota se laitteesta.
- Kun käytät uusia akkuja ensimmäistä kertaa tai pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen, lataa akku täysin ennen käyttöä.
- Älä sekoita akkua olevia uusia painastoja puolikäytettyjen akkujen kanssa, eikä voi tapahtua vaurioita.
- Kun irat akun laturin, varmista oikea napaisuus.
- Kun akku on kuuma, älä koske siihen ja käsittele sitä, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Älä poista ulkoista kääntä akusta tai vahingoita sitä, kun se on kuuma.
- Älä irrota vitta on kalteutunut kääntä akusta, sammuta laite ylipurkauksen vältämiseksi.
- Irrota akku pitämällä kiinni itse liittimistä, älä vetämillä sen johdosta.
- Käytön jälkeen, jos akku on kuuma, ennen sen jähdyttämistä irrota se laitteesta poissa suoraan auringonpaisteesta suoraan etä tilasta.

Italiano

- Le batterie devono essere caricate prima dell'uso.
- Per le modalità di ricarica fare riferimento al nostro manuale tecnico.
- Utilizzare il caricabatterie corretto per le batterie Ni-MH.
- Non effettuare la carica inversa delle batterie.
- Non sottoporre le batterie a condizioni avverse come temperature estreme, cicli profondi e surriscaldamento eccessivo, carica/carica eccessiva.
- Evitare di utilizzare le batterie in un compartimento ermetico. La ventilazione dovrebbe essere fornita all'interno della batteria/compartimento; in caso contrario le batterie potrebbero generare gas idrogeno, che potrebbe causare un'esplosione se esposto a una fonte di accensione.
- Non tentare di smontare le batterie o di sottoporle a pressione o impatto. Potrebbe generarsi calore o potrebbe verificarsi un incendio. L'elettrolito alcalino è dannoso per gli occhi e la pelle e può danneggiare gli indumenti in caso di contatto.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Non cortocircuitare le batterie, potrebbero verificarsi danni permanenti alle batterie.
- Non incenerire o mutilare le batterie, potrebbero scoppiare o rilasciare materiale tossico.
- Non saldare direttamente su celle o batterie.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto.
- Se si riscontrano rumori, temperatura eccessiva o perdita dalla batteria, interrompere l'uso.
- Quando non si utilizza la batteria, scollegarla dal dispositivo.
- Quando si utilizza una nuova batteria per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo, caricare completamente la batteria prima dell'uso.
- Non miscelare le batterie nuove in uso con batterie semi-usate, potrebbe verificarsi un'eccessiva scaricatura.
- Quando si utilizza una batteria al caricabatterie, assicurarsi della corretta polarità.
- Quando la batteria è calda, non toccarla e maneggiarla finché non si è raffreddata.
- Non rimuovere il rivestimento esterno del pacco batteria né tagliare il suo avvolgimento.
- Quando la batteria si scarica durante l'uso, spegnere il dispositivo per evitare che si scarichi eccessivamente.
- Scollegare la batteria allentando il connettore stesso e non tirandolo a cavo.
- Dopo l'uso, se la batteria è calda, prima di ricaricarla, lasciarla raffreddare in un luogo ben ventilato a fontano dalla luce solare diretta.

Български (Bulgarian)

- Батериите трябва да се зареждат преди употреба.
- За информация за зареждане, моля, вижте нашия технически ръководник.
- Използвайте правилното зареждащо устройство за Ni-MH батерии.
- Не зареждайте обртно батерии.
- Не подлагайте батериите на неблагоприятни условия като екстремни температури, дълбоки цикли и прекомерно прегореване.
- Избягвайте използването на батерии в херметично затворено отделение. Трябва да се осигури вентилация вътре в батериите/отделение; в противен случай батериите могат да генерират водороден газ, който може да причини експлозия, ако бъде изложен на източник на запалване.
- Не се опитвайте да разглобявате батериите или да подлагате на натиск или удар, може да се генерира топлина или да възникне пожар. Алкалният електролит е вреден за очите и кожата и може да повреди облеклото при контакт.
- Пазете от деца. При поглъщане незабавно се свържете с лекар.
- Избягвайте батериите на място, това може да доведе до трябва повора на батериите.
- Не изгаряйте и не пореждайте батериите, това може да се случи или да освободи токсичен материал.
- Не запалвайте директно към клетки или батерии.
- Съхранявайте батериите на сухо и хладно място.
- Ако откриете някаква шум, прекомерна температура или те от батерия, моля, спрете да я използвате.
- Когато не използвате батерия, изключете я от устройството.
- Когато използвате нова батерия за първи път или след дълго съхранение, моля, заредете напълно батерията преди употреба.
- Не смесвайте новите батерии в употреба с полуизползвани батерии, може да се получи прекомерно разреждане.
- Когато използвате батерия към зарядно устройство, винавайте за правилния поларитет.
- Когато батерията е гореща, моля, не я докосвайте и не я мачкайте, докато не остыгне.
- Не отстранявайте външната обвивка от батерията и не я навреждайте на корпуса.
- Когато батерията се изтощи по време на употреба, моля, изключете устройството, за да избегнете прекомерно разреждане.
- Изключете батерията, като дръжте самия конектор, а не като дърпате кабела.
- След употреба, ако батерията е гореща, преди да я зареждате, оставете я да се охладни на добре вентилирано място, далеч от пряка слънчева светлина.

Magyar (Hungarian)

- Az akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.
- A töltési módszerekről kérem olvassam a használati kézikönyvünket.
- Ni-MH akkumulátorokhoz használja a megfelelő töltőt.
- Ne tegye fordítottan az akkumulátorokat.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat olyan kedvezőtlen körülményeknek, mint például szélsőséges hőmérséklet, mély ciklusok vagy túlzott túlterhelés.
- Ne próbálja szétbontani a parafasztályokat, mert hő keletkezhet, ami tüzet okozhat. Az akkumulátor hidrogéngázot termelhet, ami robbanásveszélyes, ha gyújtóforrással kerül kapcsolatba.
- Ne kísérletezzen az akkumulátorok szétbontásával, mert levegővel vagy tűzforrással, mert hő keletkezhet, vagy tüzet okozhat. A lúgos elektrolyt káros a szemre és a bőrre, és érintkezéskor károsíthatja a ruházatot.
- Gyermekektől el kell távolítani a tartályt. Lényegesen ezennél fontosabb a következő: Ne lépjen közvetlenül a szemébe, mert az akkumulátorok maradványai okozhatnak égési sérüléseket.
- Ne tegye az akkumulátorokat olyan kedvezőtlen körülményeknek, mint például szélsőséges hőmérséklet, mély ciklusok vagy túlzott túlterhelés.
- Ne tegye az akkumulátorokat olyan kedvezőtlen körülményeknek, mint például szélsőséges hőmérséklet, mély ciklusok vagy túlzott túlterhelés.
- Ne keverje az új akkumulátorokat a felhasználtakkal, mert túlzottan mélyen fel lehet tölteni.
- Ne távolítsa közvetlenül a kábelt az akkumulátorokról.
- Az akkumulátorok használata során a hőmérsékletet ellenőrizni kell, ha túlmelegszik, azonnal le kell szüntetni a használatot.
- Ha bármilyen új, LU magas hőmérséklet vagy szivárgás észlel az akkumulátorból, hagyja abba a használatát.
- Ha nem használ akkumulátort, válassza le azt a készülékről.
- Akkor is használja használni az akkumulátort, vagy ha hosszú ideig tartó tárolás után, kéjük, teljesen töltesse fel az akkumulátort használat előtt.
- Ne használjon új elemeket félig használt akkumulátorokkal, mert túlzottan mélyen fel lehet tölteni.
- Akkor akkumulátort csatlakoztat a töltőre, ügyeljen a helyes polaritásra.
- Ha az akkumulátor forró, ne érintse meg, és ne fogja meg, amíg le nem hűlt.
- Ne távolítsa el az akkumulátort a készüléktől, mert hő keletkezhet, ami tüzet okozhat.
- Ha az akkumulátor lemezeit használni kell, kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje a túlzott lemerülést.
- Húzza ki az akkumulátort a csatlakoztató kábeltől, és ne a vezetékkel fogva.
- Használat után, ha az akkumulátor forró, újratöltsd a készüléket egy jól szellőző helyen, ahol nincs közvetlen napfény.

